

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ  
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**

(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported motor vehicle)

**Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng**

Người nhập khẩu (Importer): **CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI - TÀI CHÍNH HẢI ÂU**

Địa chỉ (Address): **Ô số 50, lô D3B-2, khu đấu giá 18.6ha, Phường Phú Thượng, Quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội, Việt Nam**

Loại phương tiện (Vehicle's type): **Sơ mi rơ moóc tải có mui**

Nhãn hiệu (Trade mark): **CIMC**

Mã kiểu loại (Model code): **---**

Tên thương mại (Commercial name): **ZJV9403CCYSZ**

Số khung (Chassis N<sup>o</sup>): **LJRH12389NT001823**

Số động cơ (Engine N<sup>o</sup>):

Nước sản xuất (Production country): **CHINA**

Năm sản xuất (Production year): **2022**

Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N<sup>o</sup>/date): **104744139840 / 30/05/2022**

Số biên bản kiểm tra (Inspection record N<sup>o</sup>): **003099/22OT-054/001**

Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): **03/06/2022 / Tỉnh Lạng Sơn**

Số đăng ký kiểm tra (Registered N<sup>o</sup> for inspection): **003099/22OT**

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN  
(Major technical specification)**

Khối lượng bản thân (Kerb mass):	<b>7800</b>	kg
Khối lượng hàng chuyên chở TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. cargo pay mass: Designed/Authorized):	<b>32200/31100</b>	kg
Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized):	<b>40000/38900</b>	kg
Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông phân bố lên chốt kéo (Authorized Total mass on kingpin):	<b>15050</b>	kg
Kích thước bao : Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H):	<b>12392 x 2500 x 3590</b>	mm
Kích thước lòng thùng xe/bao ngoài xi téc : (Inside dimensions of cargo deck/outside of tank ):	<b>12220/ x 2335/ x 800/2000</b>	mm
Công thức bánh xe (Drive configuration):	<b>6 x 0</b>	mm
Khoảng cách trục (Wheel space):	<b>7600 + 1310 + 1310</b>	mm
Vết bánh xe trước (Front track):	<b>1840</b>	mm
Vết bánh xe sau (Rear track):	<b>1840</b>	mm
Lốp xe (Tyres):	- Trục 1 (Axle 1 <sup>st</sup> ):	- Trục 2 (Axle 2 <sup>nd</sup> ): <b>04 Lốp; 12R22.5</b>
	- Trục 3 (Axle 3 <sup>rd</sup> ): <b>04 Lốp; 12R22.5</b>	- Trục 4 (Axle 4 <sup>th</sup> ): <b>04 Lốp; 12R22.5</b>

Thiết bị đặc trưng (Special equipment):

**Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20/10/2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.**

**This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N<sup>o</sup> 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15<sup>th</sup>, 2011 and Circular N<sup>o</sup> 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20<sup>th</sup>, 2014 by Minister of Ministry of Transport.**

(Date) Hà Nội, ngày 09 tháng 06 năm 2022

**Cơ quan kiểm tra**

(Inspection body)

**TL. CỤC TRƯỞNG**

**QUYỀN TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI**

**Trần Hoàng Phong**